**COMANDO EN JEFE DE LAS FF. AA. DE LA NACION**
**UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 1**
*****

Asunción, 13 de julio de 2023

**DICTAMEN Nº 68/2023**

**VISTO**: La Nota Nº 643/2023 de fecha 06 de junio del año en curso de la Dirección de Administración y Finanzas de la Dirección de Material Bélico (DIMABEL), por la cual solicita la suscripción de Adenda y modificación del Contrato Nº 14/2023 para la "**Adquisición de Emulsión Explosiva bombeable para la DIMABEL**", suscripto con la empresa **TOP TEN S.R.L.**, en el marco de la **Licitación Pública Nacional SBE (Plurianual 2023-2024) Nº 03/2023**, con **ID: 422.709,** correspondiente al Ejercicio Fiscal 2023; y

Que, en la Nota de referencia, la Unidad Responsable de la DIMABEL DNC solicita la modificación y suscripción de Adenda del Contrato Nº 14/2023 para la "**Adquisición de Emulsión Explosiva bombeable para la DIMABEL**" suscripto con la empresa **TOP TEN S.R.L.,** en el marco de la **Licitación Pública Nacional SBE (Plurianual 2023-2024) Nº 03/2023**, con **ID: 422.709,** para la modificación de la *Cláusula Quinta: Precio Unitario y el Importe total a pagar por los Bienes y/o Servicios* del Contrato Nº 14/2023, en relación al cambio de marca de los bienes a ser proveídos por la empresa adjudicada, en atención a circunstancias que constituyen hechos ajenos e imprevistos por el proveedor en el marco de la ejecución contractual.

Que, se puede apreciar que el pedido de la Unidad Administrativa de la DIMABEL obedece a la finalidad de atender los inconvenientes detectados al momento de la provisión de los bienes y correcta ejecución del Contrato de referencia, sobre la desvinculación de las relaciones comerciales de la empresa AECI LATAM PRODUCTOS QUÍMICOS LTDA. de la República Federativa del Brasil como fabricante de los productos (bienes) adjudicados, con la empresa TOP TEN S.R.L. (proveedor adjudicado), lo que pone al proveedor en una situación de imposibilidad en la ejecución del Contrato en las condiciones inicialmente convenidas, y ofreciendo en consecuencia la provisión de los bienes objeto del Contrato con el cambio de marca a ***Explosivos de Nitrato de Amonio (Cargas Explosivas Bombeable VALEFLEX AD)*** **de la Empresa EXPLOVALE INDUSTRIA E COMERCIO DE EXPLOSIVOS LTDA.**, sin que ello afecte ni modifique las condiciones y especificaciones técnicas establecidas inicialmente en el PBC a requerimiento de la Contratante, velando de esta manera por la correcta ejecución y cumplimiento del Contrato.

Que, en tal sentido, se puede apreciar que las modificaciones, en caso de ser procedentes para la administración deben ser sometidas a los procedimientos establecidos bajo el amparo del interés público comprometido dispuesto en el el Artículo 55º -Derechos de las Contratantes, ***inciso b***, el cual dispone que las contratantes cuenta con el derecho a...***modificar unilateralmente el contrato por razones de interés público...***

**COMANDO EN JEFE DE LAS FF. AA. DE LA NACION**
**UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 1**
*****

Que, al respecto también en consideración a las modificaciones y justificativas expuestas, se precisa adoptar el procedimiento establecido en la **Resolución DNCP Nº 5.695/20**, específicamente en su *SECCIÓN V -Interés Público - ARTÍCULO 56. Modificaciones al amparo del Interés Público comprometido*., el cual dispone que las modificaciones a los contratos, amparadas en las disposiciones contenidas en el Artículo 55 inciso b) de la Ley Nº 2051/03, además de mencionar en el *Artículo 57* de la misma disposición ciertos requisitos que deben cumplir el dictamen justificativo de la modificación.

Que, con las documentaciones mencionadas esta Unidad Operativa de Contrataciones pasa a exponer las fundamentaciones y justificativas mencionadas por la DIMABEL, de conformidad a los requerimientos dispuestos por la normativa y que se detallan a continuación:

***a) Exposición acabada y circunstanciada de los motivos que justifican la modificación.***

Que, en referencia al punto es importante mencionar que la firma **TOP TEN S.R.L.** ha suscripto con el Comando de las Fuerzas Militares el Contrato N° 14/2023 de fecha 10 de abril de 2023, para la "Adquisición de Emulsión Explosiva bombeable para la DIMABEL", en el marco de la Licitación Pública Nacional SBE (Plurianual 2023-2024) Nº 03/2023, con ID: 422.709.

Que, al respecto la Giraduría de la DIMABEL, según Nota N° 643/2023 de fecha 6 de junio de 2023, solicita la suscripción de Adenda al Contrato 14/23 para la modificación de modificación de la *Cláusula Quinta: Precio Unitario y el Importe total a pagar por los Bienes y/o Servicios* en relación al cambio de marca de los bienes a ser proveídos por la empresa adjudicada, a fin de garantizar la ejecución efectiva del contrato.

Que, el Comité de Evaluación de Ofertas ha emitido su Informe Complementario de fecha 07 de julio de 2023, para el análisis de las muestras proveídas por la firma TOP TEN S.R.L. con el cambio de marca de los bienes a ser proveídos en el marco de la ejecución del Contrato, el cual conforme al análisis realizado certifica que las muestras entregadas ***Explosivos de Nitrato de Amonio (Cargas Explosivas Bombeable VALEFLEX AD)*** de la Empresa EXPLOVALE INDUSTRIA E COMERCIO DE EXPLOSIVOS LTDA., presentadas por la Empresa TOP TEN S.R.L. ***CUMPLE*** con las Especificaciones Técnicas y Condiciones establecidas en el Pliego de Bases y Condiciones (PBC) ***en reemplazo de la marca inicialmente contratada.***

Que, recibida la solicitud de la Unidad Administrativa, la contratante procede a confeccionar un borrador de la adenda al contrato suscripto con los ajustes indicados por el administrador del contrato y remite al correo oficial del proveedor para exponerlos a su verificación y parecer sobre la misma.

**COMANDO EN JEFE DE LAS FF. AA. DE LA NACION**
**UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 1**
*****

Que, la firma TOP TEN S.R.L., remite la Adenda al Contrato firmada, considerando las modificaciones y ampliaciones introducidas sin observaciones realizadas a la misma.

Que, analizando los puntos mencionados por la Giraduria de la DIMABEL, se puede inferir que los mismos se refieren a condiciones que desembocan en la necesidad de la suscripción de una Adenda para la introducción de modificación de la marca de los bienes a ser proveídos, en atención a circunstancias que constituyen hechos ajenos e imprevistos por el proveedor en el marco de la ejecución contractual que resultan relevantes al momento de la correcta y efectiva terminación y ejecución contractual y que afectan las condiciones iniciales establecidas.

Que, de acuerdo a las circunstancias mencionadas precedentemente, es del parecer considerar los cambios propuestos, fundamentándose en que los bienes objetos del contrato son de exclusividad para la DIMABEL su comercialización a nivel nacional. La Dirección de Material Bélico (DIMABEL) es una institución de carácter público abocada a la atención a nivel nacional a todos los ciudadanos en materia de todo lo relacionado a las Armas de Fuego, sus accesorios, componentes, explosivos y afines en virtud de sus atribuciones y facultades establecidas por la Ley Nº 4036/2010 "DE ARMAS DE FUEGO, SUS PIEZAS Y COMPONENTES, MUNICIONES, EXPLOSIVOS, ACCESORIOS Y AFINES".

Que, considerando lo expuesto y verificadas las razones indicadas por la DIMABEL, es preciso mencionar que se detallan condiciones que a nuestro criterio están ajenas a la voluntad del proveedor e imprevisibles para la Contratante inicialmente, precisando realizar los ajustes necesarios y la modificación del Contrato para asegurar la correcta terminación del mismo de modo a no afectar a los al servicio público de los usuarios a nivel nacional en la provisión de explosivos controlados y comercializados exclusivamente por la DIMABEL en imperio de su facultad legal.

***b) Explicación clara que sustente de qué forma se encuentra comprometido el interés público.***

El Interés Público se ve afectado ostensiblemente considerando la situación actual en la provisión de materiales explosivos a nivel nacional recaen exclusivamente en el campo de la DIMABEL, y el stock del mismo debe ser repuesto constantemente de modo a no afectar la continuidad en la provisión a sus usuarios. La modificación solicitada no afecta las condiciones de especificaciones técnicas establecidas en el PBC por lo que se justifica ante la necesidad de contar con los bienes contratados de forma urgente e impostergable apuntando a obtener el stock suficiente de bienes y de forma segura que garanticen la provisión a nivel nacional.

Que de conformidad a lo expuesto por la DIMABEL, es preciso la modificación, considerando el análisis del Comité de Evaluación como también las consideraciones expuestas por la empresa TOP TEN S.R.L., hecho que de no proceder a la modificación de la marca necesarios para la prosecución efectiva de la provisión de los bienes, en tiempo oportuno afectaría

ostensiblemente el stock de la DIMABEL y comprometerían la comercialización y la disponibilidad de los usuarios de contar con los materiales requeridos.

Que, es preciso mencionar que el DIMABEL es una institución de carácter público abocada a la atención a nivel nacional a todos los ciudadanos en materia de todo lo relacionado a las Armas de Fuego, sus accesorios, componentes, explosivos y afines en virtud de sus atribuciones y facultades establecidas por la Ley Nº 4036/2010 "DE ARMAS DE FUEGO, SUS PIEZAS Y COMPONENTES, MUNICIONES, EXPLOSIVOS, ACCESORIOS Y AFINES", por ello se precisan dotar a la DIMABEL de los bienes o insumos que son de su exclusiva competencia para la comercialización a nivel nacional y brindar a la ciudadanía en general que acude para su provisión en el cumplimiento de sus fines, siendo este aspecto preponderante puesto que las condiciones actuales del stock de la DIMABEL afecta la consecución de los objetivos propuestos por las FF.AA de la Nación en el marco del resguardo de los intereses nacionales en cumplimiento de su misión constitucional.

Que, de conformidad a lo mencionado precedentemente, el impacto en el interés público se sustenta por la afectación que ocasiona la falta de los bienes solicitados necesarios para el cumplimiento de la misión encomendada exclusivamente a la DIMABEL por mandato legal, lo que hace necesario que el Estado agencie obligatoriamente las acciones para la obtención de su cometido.

***c) Razones por las cuales dichas circunstancias no pudieron ser previstas al tiempo de la programación del llamado que derivó en el contrato a ser modificado.***

En este punto se debe considerar que la solicitud se enmarca razonablemente en que el objeto del Contrato hace a la Adquisición de Emulsión Explosiva bombeable, específicamente Adquisición de Emulsión Explosiva bombeable utilizado para su comercialización a Usuarios explosivistas y canteristas previamente registrados y habilitados por la DIMABEL, a nivel nacional para los fines dentro de lo establecido en la Ley Nº 4036/2010. Es decir, el hecho que se modifique la marca de los ítems inicialmente establecidos, y se provean ítems bajo otra marca distinta a la inicialmente adjudicada, se da principalmente por motivos de fuerza mayor ajenos al proveedor adjudicado, siendo a nuestro criterio conveniente introducir el cambio de marco solicitado sin que ello afecte otras condiciones inicialmente establecidas y sin que afecte las bases concursales inicialmente previstas en el PBC en razón que el proveedor adjudicado fue el único oferente respecto al ítem o bien en cuestión.

Que, de acuerdo a las circunstancias mencionadas precedentemente y las afectaciones a la correcta ejecución contractual y terminación del contrato, por la situaciones imprevisibles que inciden en la continuidad de la provisión de los bienes adjudicados, hace que necesariamente que deban ejercer las herramientas dispuestas legales para hacer frente a esta situación.

***d) Explicación clara de los motivos por los cuales:***

***i. La Aplicación de un procedimiento ordinario o excepcional no resulta conveniente para la satisfacción de las necesidades que originan la contratación.***

La aplicación de un nuevo procedimiento no es conveniente debido a la premura de contar con los bienes, donde es preciso sopesar el faltante en el stock de materiales explosivos de la DIMABEL, siendo este un factor importante en la decisión de mantener la ejecución del contrato con la debida seguridad y garantía de una correcta terminación del mismo.

Asimismo, lanzar otro proceso bajo las condiciones actuales provocaría posiblemente incrementos de situaciones considerables a los tenidos en el presente proceso de contratación, estando quizás expuestos a la falta de ofertas susceptibles de adjudicación y la pérdida de los recursos disponibles a la fecha, con la incidencia del tiempo que llevaría reiniciar un nuevo proceso de contratación en detrimento de la necesidad de asegurar el stock de materiales explosivos de la DIMABEL en condiciones de continuar brindando los servicios a la ciudadanía.

***ii. No existiría violación a los principios previstos en el Artículo 4° de la Ley 2051/03***

La modificación contractual solicitada no viola el Artículo 4° de la Ley 2051/03, debido a que la modificación de la marca de los ítems del contrato a ser ejecutados se encuentran sustentados en criterios técnicos por profesionales del área que abalan la que CUMPLEN con las Especificaciones Técnicas y Condiciones establecidas en el PBC.

Que, verificando la concurrencia al llamado en el cual se enmarco la adjudicación, se aprecia que la firma TOP TEN S.R.L., fue el único oferente del bien solicitado en la licitación, pudiendo decirse que no existen derechos vulnerados en el orden de la ***Competencia o Igualdad***, a lo cual se pude agregar que al optar por esta herramienta legal se obraría en apego al principio de ***Economía y Eficiencia*** al favorecer la provisión de los bienes mediante la modificación solicitada y directamente del proveedor que se encuentra ya ejecutando el contrato, hecho que ayudaría a una terminación rápida y efectiva avaladas por la experiencia en el rubro y ya verificados en detalle que las muestras de los productos de la nueva marca cumplen con los requerimientos de la contratante.

***iii. No se altera de manera sustancial la naturaleza ni la finalidad del Contrato.***

Es importante a la vez indicar que no existe violación de los principios rectores de la Ley 2051/03, además que los ajustes pretendidos no alteran la sustancialidad de la adquisición ni restringe derechos de la contratante ni implica detrimento de los criterios técnicos inicialmente contratados, puesto que se fundan en la necesidad de modificar la marca de los bienes inicialmente convenidos, de modo a continuar con la provisión de los ítems de otra fábrica que

cumplen con los requerimientos técnicos establecidos en el PBC en atención a necesidades surgidas al momento de la ejecución y no previsibles al momento del llamado de los bienes.

Que, la Unidad Operativa de Contrataciones una vez tenida las documentaciones y someterlos a la luz de la Ley 2051/03 de Contrataciones Públicas y respectivos Decretos y normativas vigentes expedidas por la DNCP, considera necesario realizar las modificaciones al Contrato Nº 14/2023 de conformidad a lo expuesto a lo largo del presente estudio y los documentos que acompañan el mismo, concluyendo que es jurídica y administrativamente razonable que la **DIMABEL** como institución del Estado, considere utilizar todas las herramientas legales disponibles conforme a Derecho para el logro de la satisfacción las necesidades que apremien y sean particularmente ineludibles para la consecución de los objetivos trazados en cumplimiento de su misión como Actividad Presupuestaria, en forma cualitativa dentro de los resultados propuestos en el Plan de Trabajo Anual y expresada financieramente en el Presupuesto General de Gastos de la Nación.

Que, de conformidad a las justificaciones expuestas ante cada requerimiento solicitado en la Resolución DNCP 5695/20, que a su vez se evidencia documentalmente se puede determinar que la presente solicitud de modificación contractual constituye una prioridad de orden nacional e interés legítimo de la DIMABEL constituyéndose en asunto de Interés Público, por lo que se procede dentro de lo establecido en la Ley 2051/03 de Contrataciones Públicas, la cual en el Artículo 55-Derechos de las Contratantes, ***inciso b***, el cual dispone que las contratantes cuenta con el derecho a***...modificar unilateralmente el contrato por razones de interés público...***

Que, de conformidad a las consideraciones esgrimidas en el presente estudio, la Unidad Operativa de Contrataciones recomienda al Señor Director del Centro Financiero Nº 1 "Comando en Jefe" la aprobación de lo solicitado con la autorización de lo solicitado por la Unidad Responsable de la DIMABEL, mediante Acto Administrativo que apruebe las modificaciones en virtud del Art. 55, inc. b de la Ley Nº 2051/03, y posterior suscripción de una *Adenda al Contrato 14/2023*, para la modificación de la ***Cláusula Quinta: Precio Unitario y el Importe total a pagar por los Bienes y/o Servicios*** **del Contrato N° 14/2023**, en relación al cambio de marca de los bienes a ser proveídos por la empresa adjudicada.

Es mi Dictamen.-

**ANTONIO AUGUSTO CHIUZANO SUAREZ**
**Tte 1º Int – JEFE UOC Nº 1 COMANDO EN JEFE**

*"SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864-1870"*

**COMANDO DE FUERZAS MILITARES**
**DIRECCIÓN DE MATERIAL BELICO**
**DIRECCION DE ADMINITRACIÓN Y FINANZAS**

Asunción, 10 de Julio de 2023.-

**NOTA N°** : 811/2023

**COPIA Nº** : 01/02

**OBJETO** : Elevar respuesta a la Nota N° 236/2023

**AL** : **SEÑOR DIRECTOR DEL CENTRO FINANCIERO N° 1**
**CNEL DCEM HUGO FRANCISCO MARTINEZ CORONEL**

**CUARTEL GENERAL**

Tengo el honor de dirigirme al Señor Director, y por su intermedio donde corresponda con el objeto elevar respuesta a la Nota N° 236/2023 del Centro Financiero N° 01 – COMANJEFE de fecha 15 de Junio del año en curso.

**JUSTO AURELIO ARAUJO LÓPEZ**
**CNEL DCEM – Director de Adm. y Finanzas**

**FUERZAS ARMADAS DE LA NACION**
**COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES**
**COMITÉ DE EVALUACIÓN**
*****

**INFORME COMPLEMENTARIO DEL COMITÉ DE EVALUACIÓN PARA LA EVALUACIÓN DE MUESTRAS DEL PRODUCTO OFRECIDO POR LA FIRMA TOP TEN S.R.L., EN REEMPLAZO DE LA MARCA INICIALMENTE CONTRATADA A LOS EFECTOS DE SEGUIR CON LOS TRÁMITES ADMINISTRATIVOS PARA LA MODIFICACIÓN CONTRACTUAL, SOLICITADA POR LA UOC N° 1 – COMANJEFE POR NOTA N° 236/2023 DE FECHA 15 DE JUNIO DE 2023; EN EL MARCO DEL CONTRATO N° 14/2023 SUSCRIPTO MEDIANTE LA REALIZACIÓN DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL (SBE) N° 03/2023; (AD REFERENDUM – PLURINANUAL 2023-2024) PARA LA ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL – ID 422709.**----------

En la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, en la Sala de Reuniones del Centro Financiero N.° 1 - COMANJEFE, sito en la Avenida Gral. Santos y Mariscal Francisco Solano López, siendo las 14:00 horas del día 07 de julio de dos mil veintitrés, se reúne los miembros del Comité de Evaluación (C.E.), a los efectos de realizar la evaluación de los documentos que acredite el cumplimiento de los criterios de evaluación y prueba de muestras del producto ofrecido por la firma TOP TEN S.R.L., en reemplazo de la marca inicialmente contratada a los efectos de seguir con los trámites administrativos para la modificación contractual.

En cumplimiento a lo establecido en el Art. 27 de La Ley N° 2051/03, elevamos a la Máxima Autoridad de la Institución el Informe resultante del análisis de las muestras del producto ofrecido por la firma Top Ten S.R.L., en reemplazo de la marca inicialmente contratada a los efectos de seguir con los trámites administrativos para la modificación contractual, solicitada por la UOC N° 1 – COMANJEFE por Nota N° 236/2023 de fecha 15 de junio de 2023; en el marco del **Contrato N° 14/2023 suscripto mediante la realización de la Licitación Pública Nacional (SBE) N° 03/2023; (AD REFERENDUM – PLURINANUAL 2023-2024) PARA LA ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL – ID 422709.**

En ese sentido, primeramente, resulta importante destacar que el Comité de Evaluación de las ofertas ha sido constituido por Orden Particular N° 08 del Comando de las Fuerzas Militares de fecha 11 de Enero de 2023 del COMANDO DE LAS FF.MM., indicándose que el mismo está conformado por:

**PRESIDENTE**
Cnel DCEM JOSE DE JESÚS RAMIREZ ENCISO

**SECRETARIO**
TTE INT LUCAS ARIEL BRIZUELA AMARILLA

**MIEMBROS**
MY MB JORGE GABRIEL HERMOSILLA FLORENTIN
CAP MB INOCENCIO JAVIER CALABRESE RAMOS
TTE MB SANDRA ELIZABETH GONZALEZ LEGUIZAMON
SO MB CARLOS SIMON VELAZQUEZ FROHMERZ
SO MB NELSON DARIO PEREZ GIMENEZ
**ASESOR JURIDICO**
TTE JM GABRIEL ANTONIO CABALLERO GAMARRA

Se inicia el acto con palabras de apertura del CNEL DCEM JOSE DE JESÚS RAMIREZ ENCISO, procediendo a ejecutar los trabajos del Comité de Evaluación, conforme a la Ley N° 2051/03 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS", el Decreto Reglamentario y concordantes.

**FUERZAS ARMADAS DE LA NACION**
**COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES**
**COMITÉ DE EVALUACIÓN**
*****

Se verifica el Contrato Nº 14/2023 de "ADQUISICION DE EMULSION EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL" , que en su Cláusula Séptima se describe la Descripción de los Bienes y/o Servicios como se detalla a continuación:

| **Verificación de Cumplimiento de las Especificaciones Técnicas indicadas en el PBC:** | |
|---|---|
| **Descripción** | **Especificaciones Técnicas** |
| Explosivos de nitrato de amonio (Carga explosiva bombeable aditiva) | Emulsión explosiva bombeable a base de nitrato de amonio, para ser utilizada en canteras como carga de columna donde existan agua y humedad.<br>- Densidad promedio: 1.15 gramos/centímetros cúbicos<br>- Velocidad de detonación: 5.300 (metros/segundos)<br>- Clase de Gases: 1<br>- Resistencia al agua: Excelente<br>- Volumen Gaseoso como mínimo: 1.300 (litros kilogramos)<br>- Iniciación: Espoleta N8 (Cordón Detonante NP10. Fulminante Común. Sistemas silenciosos de detonación.<br>- Tiempo de vida útil: 3 meses. |

**Se identifica el nuevo producto propuesto por el Oferente**

Emulsión explosiva energizada y aditivada encartuchada en película plástica flexible, a base de nitrato de amonio, para ser utilizada en canteras como carga de fondo y de columna, donde existan roca dura y altas condiciones de humedad.

| | |
|---|---|
| **Nombre del producto** | VALEFLEX Emulsión a Base de Nitratos |
| **Otros nombres** | Nombre dado por la Ordenanza -118- Ministerio de Defensa – Ejército: "7.3.0300 – Emulsión base o preemulsión de nitrato de amonio" |
| **Número ONU** | 3375 |
| **Detalles de la empresa** | EXPLOVALE INDUSTRIA E COMERCIO DE EXPLOSIVOS LTDA Estrada Municipal CELESTINO FERNANDES DA SILVA, S/Nº, ZONA RURAL, - Cruzeiro – SP, Brasil |
| **Componente principal** | Nitrato de amonio |
| **Otros componentes** | Aceites, ácido sulfamico, agua. |
| | Densidad promedio: 1.15 gramos/centímetros cúbicos<br>Velocidad de detonación: 5.300 (metros/segundos)<br>Clase de Gases: 1<br>Resistencia al agua: Excelente<br>Volumen Gaseoso como mínimo: 1.300 (litros kilogramos)<br>Iniciación: Espoleta N8 (Cordón Detonante NP10. Fulminante Común. Sistemas silenciosos de detonación.<br>Tiempo de vida útil: 3 meses |

Conforme a los requisitos establecidos en cuanto lo requerido en el PBC, se analizan los documentos de carácter técnico presentado por la firma TOP TEN S.R.L., como se detalla a continuación:

**FUERZAS ARMADAS DE LA NACION**
**COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES**
**COMITÉ DE EVALUACIÓN**
*****

**DETALLE DE LOS DOCUMENTOS DE CARÁCTER FORMAL**

| Documentos | Cumple | No cumple |
|---|---|---|
| Original de la Autorización del fabricante, debidamente apostillado o legalizado por el Consulado Paraguayo en el país del fabricante (si el documento se encuentra en otro idioma debe estar traducido al español por un traductor oficial matriculado) | ✓ | |
| Fichas Técnicas y Hojas de seguridad (especificando la composición química) por cada uno de los productos ofrecidos. | ✓ | |
| Certificado de Calidad de Origen | ✓ | |

El solicitante además presenta la copia del **Certificado de Calidad ISO 9001:2015** vigente de la empresa "EXPLOVALE INDUSTRIA Y COMERCIO DE EXPLOSIVOS LTDA", con el alcance de la certificación "Fabricación, almacenamiento y venta de explosivos de uso civil, sistemas de iniciación y accesorios de detonación. Operaciones de bombeo de emulsiones explosivas y servicios operativos de preparación y detonación para operaciones de voladuras de rocas y aplicaciones similares."

Conforme a la verificación documental realizada, se concluye que los materiales solicitados cumplen con las especificaciones técnicas y de calidad, requeridas para su autorización, no obstante, la misma queda sujeta al resultado del proceso de demostración práctica y evaluación de las muestras por parte del personal Técnico Explosivista de la DIMABEL.

**FUERZAS ARMADAS DE LA NACION**
**COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES**
**COMITÉ DE EVALUACIÓN**
*****

**INFORME DE EXPLOSIVAS CON RELACIÓN A LA CAPACIDAD TÉCNICA**

*"SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864-1870"*

**COMANDO DE FUERZAS MILITARES**
**DIRECCIÓN DE MATERIAL BELICO**
**COMITÉ DE EVALUACIÓN**

Asunción, 03 de Julio de 2023.-

**NOTA N°** : 02 /2023

**AL** : **Señor Presidente del Comité de Evaluación**
**CNEL DCEM JOSE DE JESUS RAMIREZ ENCISO**
**CUARTEL GENERAL**

Tengo el honor de dirigirme al Señor Presidente y demás miembros del Comité de Evaluación designados por el Sr. Comandante de las FF.MM. por Orden Particular N° 08/2023 de fecha 11 de enero de 2023, con el objeto de elevar el Informe Complementario para la evaluación de muestras del producto ofrecido por la firma TOP TEN S.R.L., en reemplazo de la marca inicialmente contratada a los efectos de seguir con los trámites administrativos para la modificación contractual, solicitada por la UOC N° 1 – COMANJEFE por Nota N° 236/2023 de fecha 15 de junio de 2023; en el marco del Contrato N° 14/2023 suscripta mediante la realización de la Licitación Pública Nacional (SBE) N° 03/2023; (AD REFERENDUM – PLURINANUAL 2023-2024) para la ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL – ID 422709.

**Inocencio Javier Calabrese Ramos**
**Cap MB – Tecnico Explosivista**

COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
DIRECCION DE MATERIAL BELICO
COMITÉ DE EVALUACION

**INFORME COMPLEMENTARIO PARA LA EVALUACIÓN DE MUESTRAS DEL PRODUCTO OFRECIDO POR LA FIRMA TOP TEN S.R.L., EN REEMPLAZO DE LA MARCA INICIALMENTE CONTRATADA A LOS EFECTOS DE SEGUIR CON LOS TRÁMITES ADMINISTRATIVOS PARA LA MODIFICACIÓN CONTRACTUAL, SOLICITADA POR LA UOC N° 1 – COMANJEFE POR NOTA N° 236/2023 DE FECHA 15 DE JUNIO DE 2023; EN EL MARCO DEL CONTRATO N° 14/2023 SUSCRIPTO MEDIANTE LA REALIZACIÓN DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL (SBE) N° 03/2023; (AD REFERENDUM – PLURINANUAL 2023-2024) PARA LA ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL – ID 422709.----------**

En la Ciudad de Asunción, en el local de la Dirección de Material Bélico, siendo las 12:00 horas del día 30 de Junio del 2023, se reúnen el personal Tecnico Explosivista **CAP MB INOCENCIO CALABRESE,** que conforma el Comité Evaluador para la elaboración del Informe Complementario para la evaluación de muestras del producto ofrecido por la firma TOP TEN S.R.L., en reemplazo de la marca inicialmente contratada a los efectos de seguir con los trámites administrativos para la modificación contractual, solicitada por la UOC N° 1 – COMANJEFE por Nota N° 236/2023 de fecha 15 de junio de 2023; en el marco del Contrato N° 14/2023 suscripta mediante la realización de la Licitación Pública Nacional (SBE) N° 03/2023; (AD REFERENDUM – PLURINANUAL 2023-2024) para la ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL – ID 422709, designados por el Sr. Comandante de las FF.MM. por Orden Particular N° 08/2023 de fecha 11 de enero de 2023, a los efectos de informar los resultados de las pruebas del producto **EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE** ofertado en reemplazo al producto adjudicado en el proceso licitario mencionado, sobre **"CUMPLE"** o **"NO CUMPLE"** los requisitos técnicos, de acuerdo a los siguientes criterios:

**a.<u>Detonación</u>:**Se debe constatar si detona o no el explosivo, con **"CUMPLE o NO CUMPLE".**
**b.<u>Fragmentación de la Roca detonada</u>:** Se debe constatar si se fragmenta o no la roca detonada, con **"CUMPLE o NO CUMPLE".**

- ***<u>DEMOSTRACIÓN EXPLOSIVOS DE NITRATO DE AMONIO (CARGAS EXPLOSIVAS BOMBEABLE VALEFLEX AD):</u>*** El día 30 de Junio de 2.023 siendo las 10:00hs nos constituimos en la Cantera de **WHEELCO S.A,** ubicada en Pirayú a fin de observar la demostración gráfica del uso de las muestras entregadas **Explosivos de Nitrato de Amonio** (Cargas Explosivas *BOMBEABLE VALEFLEX AD*), con una cantidad de 112 (ciento doce) Kilogramos de la ***VALEFLEX AD- Emulsión a base de Nitratos***, a ser realizada por la Empresa oferente **TOP TEN S.R.L**

***<u>De todo lo actuado se labró un Acta, parte de la cuál se transcribe a continuación</u>***:

Las muestras (cargas explosivas bombeables aditivada) fueron presentadas por la Empresa oferente, de los cuáles se realizaron 04 (cuatro) perforaciones en un banco de roca basáltica en 1 (una) fila, con inclinación de pozos: 0°, en Malla de 3,00 x 2,00 metros, a una profundidad de perforación de 10 metros con taco de 2,00 metros.
Posteriormente se realizaron las cargas de los pozos con las muestras de las emulsiones explosivas ***BOMBEABLE VALEFLEX AD***, procediéndose a la detonación de los materiales en condiciones similares a las de trabajo diario en la Cantera.

Pude constatar la detonación de las cargas explosivas que se desintegraron, asi mismo se constató que se fragmentó la roca detonada.
La Evaluación Técnica de las muestras conforme a la metodología establecida de **"CUMPLE O NO CUMPLE"**, con los siguientes criterios técnicos:

**a. Detonación: "CUMPLE".**
**b. Fragmentación de la Roca detonada: "CUMPLE".**

Por lo tanto certificamos que las muestras ***Explosivos de nitrato de amonio (cargas explosivas BOMBEABLE VALEFLEX AD)***, por la empresa **TOP TEN S.R.L**, **"CUMPLE"** con los Criterios Técnicos establecidos en forma satisfactoria.

Constatado el Acta de demostración Práctica y Evaluación de las muestras como Tecnico Explosivista, elevo el siguiente informe técnico al Señor Presidente de la Comision de Evaluación **CNEL DCEM JOSE DE JESÚS RAMIREZ ENCISO** y miembros, con respecto al material explosivo bombeable ***EXPLOSIVOS DE NITRATO DE AMONIO (CARGAS EXPLOSIVAS BOMBEABLE VALEFLEX AD)*** de la Empresa **TOP TEN S.R.L.**, el cual fue verificada las Especificaciones Técnicas con relación al Pliego de Bases y Condiciones (PBC) "CUMPLEN" para la evaluación de muestras del producto ofrecido por la firma TOP TEN S.R.L., en reemplazo de la marca inicialmente contratada a los efectos de seguir con los trámites administrativos para la modificación contractual.

**Inocencio Javier Calabrese Ramos**
**Cap MB – Tecnico Explosivista**

COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
DIRECCION DE MATERIAL BELICO
COMISIÓN EVALUADORA
ACTA DE DEMOSTRACION PRÁCTICA Y EVALUACION DE LAS MUESTRAS

El día 30 de Junio de 2023 siendo las 09:00 horas, yo **CNEL DCEM JOSE DE JESUS RAMIREZ ENCISO**, en calidad de Presidente del Comité de Evaluación, y el **CAP MB INOCENCIO CALABRESE**, personal Técnico Explosivista, que conforma el Comité Evaluador, designados por el Sr. Comandante de las FF.MM. por Orden Particular N° 08/2023 de fecha 11 de enero de 2023 para integrar el comité de evaluación de la Licitación Publica Nacional N: 03/2023 y que por orden del CF N° 1 se debe elaborar un Informe Complementario para la evaluación de muestras del producto ofrecido por la firma TOP TEN S.R.L., en reemplazo de la marca inicialmente contratada a los efectos de seguir con los trámites administrativos para la modificación contractual, solicitada por la UOC N° 1 – COMANJEFE por Nota N° 236/2023 de fecha 15 de junio de 2023; en el marco del Contrato N° 14/2023 suscripta mediante la realización de la Licitación Pública Nacional (SBE) N° 03/2023; (AD REFERENDUM – PLURINANUAL 2023-2024) para la ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL – ID 422709, a los efectos de informar los resultados de las pruebas del producto **EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE** ofertado en reemplazo al producto adjudicado en el proceso licitatorio mencionado, sobre **"CUMPLE"** o **"NO CUMPLE"** los requisitos técnicos, de acuerdo a los siguientes criterios; me constituí en la Cantera de **WHEELCO S.A**, ubicada en Pirayú, a fin de observar la demostración práctica del uso de las muestras entregadas; y posteriormente realizar la evaluación técnica que consisten en 112 (ciento doce) kgs. de Explosivos ***BOMBEABLE VALEFLEX AD***, a ser realizada por la empresa oferente **"TOP TEN S.R.L."**; con el representante de la firma **SR OSCAR ALVARENGA** y del Presidente de la Comisión **CNEL DCEM SIMÓN RAFAEL LEGUIZAMÓN ARZAMENDIA**, que paso a describir a continuación:

Las muestras (cargas explosivas) fueron preparadas por la empresa oferente. Se realizaron 04 (cuatro) perforaciones en un banco de roca basáltica, en 01 (una ) fila, de inclinación de pozos 0°, en una Malla de 3 x2 metros, a una profundidad de perforación de 10 (diez ) metros con taco de 02 (dos) metros; para la muestra de Explosivos ***BOMBEABLE VALEFLEX AD.***
Luego se realizaron las cargas de los pozos con las muestras de las emulsiones explosivas bombeables y posteriormente el confinamiento de los mismos. Se procedió a la detonación de los materiales en condiciones similares a las del trabajo diario en cantera. Se pudo constatar la detonación de las cargas explosivas, que se desintegraron, así mismo se constató que sí se fragmento la roca detonada.

Procedo a realizar las Evaluación técnica de las muestras conforme a la metodología establecida **Cumple** o **No Cumple**, con los siguientes criterios técnicos:

a. **Detonación: CUMPLE**
b. **Fragmentación de la Roca detonada: CUMPLE**

Por lo tanto, certifico que las muestras entregadas **Explosivos de Nitrato de Amonio** (Cargas Explosivas ***BOMBEABLE VALEFLEX AD***), por la empresa oferente **"TOP TEN S.R.L."**, han cumplido con la demostración práctica de su uso en forma satisfactoria.

Siendo las 11:45 horas se da por concluida la Demostración práctica y firman el Acta los presentes en 04 (cuatro) copias del mismo tenor y a un solo efecto.

INOCENCIO CALABRESE
CAP MB – TEC. EXPLOSIVISTA

Sr OSCAR ALVARENGA
Representante de la firma "TOP TEN S.R.L."

JOSE DE JESÚS RAMIREZ ENCISO
CNEL DCEM – PRESIDENTE COMISION EVALUADORA

**FUERZAS ARMADAS DE LA NACION**
**COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES**
**COMITÉ DE EVALUACIÓN**
*****

Sin más que agregar se da por concluida el acta complementaria siendo las 15:00 horas del día 07 de julio de dos mil veintitrés, firmando el Comité de Evaluación, en dos copias de un mismo tenor y un solo efecto.

En prueba de conformidad con lo expresado y recomendado, firman al pie del mismo los integrantes del Comité de Evaluación.

**JOSE DE JESUS RAMIREZ ENCISO**
**CNEL DCEM- PDTE COMITÉ EVALUACIÓN**

**JORGE GABRIEL HERMOSILLA FLORENTIN**
**MY MB – M. C.EVALUACIÓN**

**INOCENCIO JAVIER CALABRESE RAMOS**
**CAP MB – M. C.EVALUACIÓN**

**GABRIEL ANTONIO CABALLERO GAMARRA**
**TTE N JM – ASESOR JURIDICO**

**LUCAS ARIEL BRIZUELA AMARILLA**
**TTE INT – SECRETARIO**

**SANDRA ELIZABETH GONZALEZ LEGUIZAMON**
**TTE MB – M. C.EVALUACIÓN**

**CARLOS SIMON VELAZQUEZ FROHMERZ**
**SO MB – M. C.EVALUACIÓN**

**NELSON DARIO PEREZ GIMENEZ**
**SO MB – M. C.EVALUACIÓN**

**COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES**
**DIRECCION DE MATERIAL BELICO**
**COMITÉ DE EVALUACION**

**INFORME COMPLEMENTARIO PARA LA EVALUACIÓN DE MUESTRAS DEL PRODUCTO OFRECIDO POR LA FIRMA TOP TEN S.R.L., EN REEMPLAZO DE LA MARCA INICIALMENTE CONTRATADA A LOS EFECTOS DE SEGUIR CON LOS TRÁMITES ADMINISTRATIVOS PARA LA MODIFICACIÓN CONTRACTUAL, SOLICITADA POR LA UOC N° 1 – COMANJEFE POR NOTA N° 236/2023 DE FECHA 15 DE JUNIO DE 2023; EN EL MARCO DEL CONTRATO N° 14/2023 SUSCRIPTO MEDIANTE LA REALIZACIÓN DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL (SBE) N° 03/2023; (AD REFERENDUM – PLURINANUAL 2023-2024) PARA LA ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL – ID 422709.----------**

En la Ciudad de Asunción, en el local de la Dirección de Material Bélico, siendo las 12:00 horas del día 30 de Junio del 2023, se reúnen el personal Tecnico Explosivista **CAP MB INOCENCIO CALABRESE,** que conforma el Comité Evaluador para la elaboración del Informe Complementario para la evaluación de muestras del producto ofrecido por la firma TOP TEN S.R.L., en reemplazo de la marca inicialmente contratada a los efectos de seguir con los trámites administrativos para la modificación contractual, solicitada por la UOC N° 1 – COMANJEFE por Nota N° 236/2023 de fecha 15 de junio de 2023; en el marco del Contrato N° 14/2023 suscripta mediante la realización de la Licitación Pública Nacional (SBE) N° 03/2023; (AD REFERENDUM – PLURINANUAL 2023-2024) para la ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL – ID 422709, designados por el Sr. Comandante de las FF.MM. por Orden Particular N° 08/2023 de fecha 11 de enero de 2023, a los efectos de informar los resultados de las pruebas del producto **EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE** ofertado en reemplazo al producto adjudicado en el proceso licitario mencionado, sobre **"CUMPLE"** o **"NO CUMPLE"** los requisitos técnicos, de acuerdo a los siguientes criterios:

**a.Detonación:**Se debe constatar si detona o no el explosivo, con **"CUMPLE o NO CUMPLE".**
**b.Fragmentación de la Roca detonada:** Se debe constatar si se fragmenta o no la roca detonada, con **"CUMPLE o NO CUMPLE".**

- ***DEMOSTRACIÓN EXPLOSIVOS DE NITRATO DE AMONIO (CARGAS EXPLOSIVAS BOMBEABLE VALEFLEX AD):*** El día 30 de Junio de 2.023 siendo las 10:00hs nos constituimos en la Cantera de **WHEELCO S.A,** ubicada en Pirayú a fin de observar la demostración gráfica del uso de las muestras entregadas **Explosivos de Nitrato de Amonio** (Cargas Explosivas *BOMBEABLE VALEFLEX AD*), con una cantidad de 112 (ciento doce) Kilogramos de la ***VALEFLEX AD- Emulsión a base de Nitratos***, a ser realizada por la Empresa oferente **TOP TEN S.R.L**

***De todo lo actuado se labró un Acta, parte de la cuál se transcribe a continuación***:

Las muestras (cargas explosivas bombeables aditivada) fueron presentadas por la Empresa oferente, de los cuáles se realizaron 04 (cuatro) perforaciones en un banco de roca basáltica, en 1 (una) fila, con inclinación de pozos: 0°, en Malla de 3,00 x 2,00 metros, a una profundidad de perforación de 10 metros con taco de 2,00 metros.
Posteriormente se realizaron las cargas de los pozos con las muestras de las emulsiones explosivas ***BOMBEABLE VALEFLEX AD***, procediéndose a la detonación de los materiales en condiciones similares a las de trabajo diario en la Cantera.

Pude constatar la detonación de las cargas explosivas que se desintegraron, asi mismo se constató que se fragmentó la roca detonada.
La Evaluación Técnica de las muestras conforme a la metodología establecida de **"CUMPLE O NO CUMPLE"**, con los siguientes criterios técnicos:

**a. Detonación: "CUMPLE".**
**b. Fragmentación de la Roca detonada: "CUMPLE".**

Por lo tanto certificamos que las muestras ***Explosivos de nitrato de amonio (cargas explosivas BOMBEABLE VALEFLEX AD)***, por la empresa **TOP TEN S.R.L**, "**CUMPLE**" con los Criterios Técnicos establecidos en forma satisfactoria.

Constatado el Acta de demostración Práctica y Evaluación de las muestras como Tecnico Explosivista, elevo el siguiente informe técnico al Señor Presidente de la Comision de Evaluación **CNEL DCEM JOSE DE JESÚS RAMIREZ ENCISO** y miembros, con respecto al material explosivo bombeable ***EXPLOSIVOS DE NITRATO DE AMONIO (CARGAS EXPLOSIVAS BOMBEABLE VALEFLEX AD)*** de la Empresa **TOP TEN S.R.L.,** el cual fue verificada las Especificaciones Técnicas con relación al Pliego de Bases y Condiciones (PBC) "CUMPLEN" para la evaluación de muestras del producto ofrecido por la firma TOP TEN S.R.L., en reemplazo de la marca inicialmente contratada a los efectos de seguir con los trámites administrativos para la modificación contractual.

**Inocencio Javier Calabrese Ramos**
**Cap MB – Tecnico Explosivista**

**COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES**
**DIRECCION DE MATERIAL BELICO**
**COMISIÓN EVALUADORA**

**ACTA DE DEMOSTRACION PRÁCTICA Y EVALUACION DE LAS MUESTRAS**

El día 30 de Junio de 2023 siendo las 09:00 horas, yo **CNEL DCEM JOSE DE JESUS RAMIREZ ENCISO**, en calidad de Presidente del Comité de Evaluación, y el **CAP MB INOCENCIO CALABRESE**, personal Técnico Explosivista, que conforma el Comité Evaluador, designados por el Sr. Comandante de las FF.MM. por Orden Particular N° 08/2023 de fecha 11 de enero de 2023 para integrar el comité de evaluación de la Licitación Publica Nacional N: 03/2023 y que por orden del CF N° 1 se debe elaborar un Informe Complementario para la evaluación de muestras del producto ofrecido por la firma TOP TEN S.R.L., en reemplazo de la marca inicialmente contratada a los efectos de seguir con los trámites administrativos para la modificación contractual, solicitada por la UOC N° 1 – COMANJEFE por Nota N° 236/2023 de fecha 15 de junio de 2023; en el marco del Contrato N° 14/2023 suscripta mediante la realización de la Licitación Pública Nacional (SBE) N° 03/2023; (AD REFERENDUM – PLURINANUAL 2023-2024) para la ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL – ID 422709, a los efectos de informar los resultados de las pruebas del producto **EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE** ofertado en reemplazo al producto adjudicado en el proceso licitatorio mencionado, sobre **"CUMPLE"** o **"NO CUMPLE"** los requisitos técnicos, de acuerdo a los siguientes criterios; me constituí en la Cantera de **WHEELCO S.A,** ubicada en Pirayú, a fin de observar la demostración práctica del uso de las muestras entregadas; y posteriormente realizar la evaluación técnica que consisten en 112 (ciento doce) kgs. de Explosivos ***BOMBEABLE VALEFLEX AD***, a ser realizada por la empresa oferente **"TOP TEN S.R.L."**; con el representante de la firma **SR OSCAR ALVARENGA** y del Presidente de la Comisión **CNEL DCEM SIMÓN RAFAEL LEGUIZAMÓN ARZAMENDIA**, que paso a describir a continuación:

Las muestras (cargas explosivas) fueron preparadas por la empresa oferente. Se realizaron 04 (cuatro) perforaciones en un banco de roca basáltica, en 01 (una ) fila, de inclinación de pozos 0°, en una Malla de 3 x2 metros, a una profundidad de perforación de 10 (diez ) metros con taco de 02 (dos) metros; para la muestra de Explosivos ***BOMBEABLE VALEFLEX AD.***
Luego se realizaron las cargas de los pozos con las muestras de las emulsiones explosivas bombeables y posteriormente el confinamiento de los mismos. Se procedió a la detonación de los materiales en condiciones similares a las del trabajo diario en cantera. Se pudo constatar la detonación de las cargas explosivas, que se desintegraron, así mismo se constató que sí se fragmento la roca detonada.

Procedo a realizar las Evaluación técnica de las muestras conforme a la metodología establecida **Cumple** o **No Cumple**, con los siguientes criterios técnicos:

a. **Detonación: CUMPLE**
b. **Fragmentación de la Roca detonada: CUMPLE**

Por lo tanto, certifico que las muestras entregadas **Explosivos de Nitrato de Amonio** (Cargas Explosivas ***BOMBEABLE VALEFLEX AD***), por la empresa oferente **"TOP TEN S.R.L."**, han cumplido con la demostración práctica de su uso en forma satisfactoria.

Siendo las 11:45 horas se da por concluida la Demostración práctica y firman el Acta los presentes en 04 (cuatro) copias del mismo tenor y a un solo efecto.

**INOCENCIO CALABRESE**
**CAP MB – TEC. EXPLOSIVISTA**

**Sr OSCAR ALVARENGA**
**Representante de la firma "TOP TEN S.R.L."**

**JOSE DE JESÚS RAMIREZ ENCISO**
**CNEL DCEM – PRESIDENTE COMISION EVALUADORA**

*"SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864 – 1870"*

**COMANDO EN JEFE DE LAS FF AA DE LA NACIÓN**
**CENTRO FINANCIERO Nº 1**
**Dirección**
***

Asunción, 15 de junio de 2023.-

**NOTA N°** : 236/2023.-

**OBJETO** : Remitir Expediente Nro 1124/CF 1.

**AL** : **Señor Director de Administracion y Finanzas.**
**CNEL DCEM JUSTO AURELIO ARAUJO LOPEZ**

**CUARTEL GENERAL:**

Tengo el agrado de dirigirme al Señor Director Administrativo, con el objeto de remitir el Expediente Nro. 1124/CF 1, a través de la misma informa la necesidad de elaboración de informes complementarios para la evaluación de muestras del producto ofrecido por la firma TOP TEN S.R.L en reemplazo de la marca inicialmente contratada a los efectos de seguir con los trámites administrativos para la modificación contractual.

Se adjunta: Expediente Nro 1124/CF 1 con 25 hojas foliadas.

**HUGO FRANCISCO MARTINEZ CORONEL**
**Cnel DCEM – Director CF Nº 1 "COMANJEFE"**

RESERVADO

**COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES**
**DIRECCION DE MATERIAL BELICO**
*Dirección*

| | | |
|---|---|---|
| **FECHA:** 02/06/23 | **HORA:** 14:36 | **Nº EXP:** 2744 |
| **ORIGEN:** TOP TEN S.R.L | | |
| **Al / A la:** | | **Para:** |
| ☐ **SUB DIRECCIÓN** | ☐ **RENAR** | ☑ *Trámite* |
| ☐ **I DPTO** | ☐ **CENARA** | ☐ *Estudio e Informe* |
| ☐ **II DPTO** | ☑ **DIRECC ADM. FINANZAS** | ☐ *Autorizado* |
| ☐ **III DPTO** | ☐ **DPTO. JURIDICO** | ☐ *Redacción de Orden/Nota/Memorándum* |
| ☐ **IV DPTO** | ☐ **DPTO. TICs** | ☐ *Su Dictamen* |
| ☐ **VI DPTO** | ☐ **DPTO. AUDITORIA INT.** | ☐ *Su Archivo* |
| ☐ **AYTIA. GRAL** | ☐ **DPTO. SERVICIOS GRALES** | ☐ *Su Conocimiento y fines pertinentes* |
| ☐ **BATALLÓN MB** | ☐ _____ | ☐ *Su Cumplimiento* |
| | | ☐ _____ |
| **CODIGO SID:** | | |

DIRECCION DE MATERIAL BELICO
DIRECCION

**GRAL DIV JOSÉ MARIA BALBUENA SAMUDIO**
***DIRECTOR-DIMABEL***

**RESERVADO**

-21-

COMANDO EN JEFE DE LAS FF AA DE LA NACIÓN
Centro Financiero Nº 1
Dirección

Corresponde al Expediente Nº: 0124 De Fecha: 07 JUN 2023

| A | | | Para |
|---|---|---|---|
| | SECRETARIA | | *Autorizado* |
| | CONTROL INTERNO | | *Estudio e Informe* |
| | ASESORIA JURIDICA | ✓ | *Conocimiento* |
| | PRESUPUESTO | | *Fines Pertinentes* |
| | TESORERIA | | *Su cumplimiento* |
| | CONTABILIDAD | | *Dictamen* |
| | RECURSOS HUMANOS | | *Redactar Proyecto de Orden* |
| ✓ | CONTRATACIONES | | *Redactar Nota* |
| | DPTO. DE OBRAS | | *Nominar Candidatos* |
| | GIRADURIA FF.MM. | | *Su efecto* |
| | DPTO. PLANIFICACION | | *Archivo* |
| | GIRADURIA CODI | | |

OBSERVACIONES:

HUGO FRANCISCO MARTINEZ CORONEL
Cnel DCEM-Director C.F.Nº 1 COMANJEFE

**COMANDO EN JEFE DE LAS FF. AA. DE LA NACION**
**UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 1**
*****

Asunción, 14 de junio de 2023

**DICTAMEN Nº 54/2023**

**VISTO**: La Nota Nº 643/2023 de la Dirección de Administración y Finanzas de la Dirección de Material Bélico (DIMABEL) de fecha 06 de junio del año en curso, por la cual eleva el descargo de la firma TOP TEN S.R.L. en referencia a la Nota presentada por la empresa AECI LATAM PRODUCTOS QUÍMICOS LTDA. de fecha 25 de mayo del corriente, por la cual expresa su decisión en forma unilateral e irrevocable de suspender toda relación comercial con la empresa TOP TEN S.R.L. y que afecta la ejecución del Contrato Nº 14/2023 para la "**Adquisición de Emulsión Explosiva Bombeable para la DIMABEL**" en el marco del proceso de **Licitación Pública Nacional SBE Nº 03/2023**, con **ID: 422.709,** correspondiente al Ejercicio Fiscal 2023; y

Que, conforme el descargo de la firma TOP TEN S.R.L. adjunto a la Nota remitida por la Unidad Responsable de la DIMABEL, se aprecia que la firma en cuestión acepta su desvinculación de las relaciones comerciales en los términos referidos por la empresa AECI LATAM PRODUCTOS QUÍMICOS LTDA. y en tal sentido propone como solución a la ejecución del Contrato Nº 14/2023 la provisión del ítem objeto del Contrato, bajo las mismas condiciones contractuales, que serán adquiridas de un proveedor diferente a la firma inicialmente proveedora.

Que, previo análisis de las demás documentaciones adjuntas a la Nota de la Unidad Responsable, se recomienda remitir el presente expediente a la Unidad Administrativa responsable de la DIMABEL, a objeto de agregar al mismo los documentos que acrediten el cumplimiento de los criterios de evaluación y prueba de muestras y todo lo que se requiera en virtud de las Condiciones establecidas en el Pliego de Bases y Condiciones, así como el criterio de la misma en referencia a lo solicitado por la firma TOP TEN S.R.L. para el trámite que correspondiere.

Que, de conformidad a las consideraciones esgrimidas en el presente estudio, la Unidad Operativa de Contrataciones recomienda al Señor Director del Centro Financiero Nº 1 "Comando en Jefe" la remisión del expediente a la Unidad recurrente, para la agregación de las documentaciones solicitadas, así mismo emitir su parecer en referencia a lo solicitado por la firma TOP TEN S.R.L.

Es mi Dictamen.-

CENTRO FINANCIERO Nº 1 "COMANDO EN JEFE" DEPARTAMENTO DE CONTRATACIONES JEFATURA

**ANTONIO AUGUSTO CHIUZANO SUAREZ**
**Tte 1º Int – JEFE UOC Nº 1 COMANDO EN JEFE**



-25-

*"SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864-1870"*

**COMANDO DE FUERZAS MILITARES**
**DIRECCIÓN DE MATERIAL BELICO**
**DIRECCION DE ADMINITRACIÓN Y FINANZAS**

Asunción, 06 de Junio de 2023.-

**NOTAN°** : 643/2023

**COPIA N°** : 01/02

**OBJETO** : Elevar descargo de TOP TEN S.R.L.

**AL** : **SEÑOR DIRECTOR DEL CENTRO FINANCIERO N° 1**
**CNEL DCEM HUGO FRANCISCO MARTINEZ CORONEL**
**CUARTEL GENERAL**

Tengo el honor de dirigirme al Señor Director, y por su intermedio donde corresponda con el objeto elevar el descargo de la firma TOP TEN S.R.L., en referencia a la Nota presentada por la empresa AECI LATAM PRODUCTOS QUIMICOS LTDA en fecha 25 de mayo del año en curso, donde expresa la decisión unilateral e irrevocable de suspender toda relación comercial con la empresa mencionada, en el marco de la ejecución contractual del proceso de la Licitación Pública Nacional SBE N° 03/2023, para la "ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL"

Así mismo, la firma TOP TEN S.R.L. manifiesta su interés de cumplir con su compromiso contractual suscriptos en el Contrato N° 14/2023 y solicita someterse a las inspecciones y pruebas del producto (Emulsión Base Oxidante 5.1. Aditivada - Clasificación Bombeable, tipo industrial) que reemplazará al anterior de la empresa EXPLOVALE INDUSTRIA E COMERCIO DE EXPLOSIVOS LIMITADA, con el fin de demostrar que cumplen con las exigencias y especificaciones técnicas establecidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la respectiva licitación.

En referencia al descargo, adjuntamos el Dictamen N° 290/2023 del Departamento de Asuntos Jurídicos de la DIMABEL, recomienda elevar los antecedentes a la UOC del Centro Financiero N° 1 – COMANJEFE, para los efectos legales pertinentes, de conformidad al artículo 55 de la Ley N° 2051 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS".

**JUSTO AURELIO ARAUJO LÓPEZ**
**CNEL DCEM – Director de Adm. y Finanzas**

COMANDO EN JEFE
06-07-23
1124

DIRECCION DE MATERIAL BELICO
DIRECCION ADMINISTRACION Y FINANZAS

**COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES**
**DIRECCION DE MATERIAL BELICO**
*Departamento de Asuntos Jurídicos*

Asunción, 5 de junio de 2023.-

Dictamen Nº : 290/2023
Al : Señor DIRECTOR DE LA DIMABEL
**GRAL DIV JOSE MARIA BALBUENA SAMUDIO**

Cuartel General

Corresponde a los expedientes números 2749 y 2768, del 2 y 5 de junio de 2023, formados con las notas del representante legal de la Firma TOP TEN SRL, con RUC Nº 80039917-0, por las que formula el descargo requerido por Nota Nº 638 de la Dirección de Administración y Finanzas de la DIMABEL, del 1 de los corrientes, mencionando en la primera de ellas que acepta la desvinculación de las relaciones comerciales de TOP TEN SRL con la empresa AECI LATAM PRODUCTOS QUÍMICOS LTDA, proponiendo mantener el producto a ser proveído de acuerdo con las especificaciones técnicas establecidas en la Cláusula Séptima del Contrato Nº 14/2023, el que será adquirido de la firma EXPLOVALE INDUSTRIA E COMERCIO DE EXPLOSIVOS LIMITADA; y en la segunda que dicho producto (Emulsión Base Oxidante 5.1. Aditivada - Clasificación Bombeable, tipo industrial), mantendrá el mismo precio referencial ofertado en la Cláusula Quinta de dicho Contrato Nº 14/2023; asumiendo la voluntad de cumplir con el compromiso contraído.----------

Que, en atención a lo expresamente declarado por el representante legal de la firma TOP TEN SRL en las notas señaladas, y considerando que conforme el artículo 55 de la Ley Nº 2051 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS", según el cual: "Las contratantes gozan de los siguientes derechos: (...) *b) a modificar unilateralmente el contrato por razones de interés público, sin perjuicio de las indemnizaciones que correspondan, si hubiere mérito* (...)", esta Jefatura considera que corresponde elevar estos antecedentes a la UOC 1 - COMANJEFE, por el conducto correspondiente, a los efectos legales pertinentes.----------

Es mi Dictamen.-

**SEBASTIAN SCAVONE YEGROS**
Cnel. JM – Jefe del Departamento de Asuntos Jurídicos de la DIMABEL

-22-

TOP TEN S.R.L.

Asunción, 01 de Junio de 2023.-

**SEÑOR**
**DIRECTOR DE LA DIMABEL**
**GRAL DIV JOSE MARIA BALBUENA SAMUDIO**

**PRESENTE**

El que subscribe, OSCAR EMILIO ALVARENGA MARTÍNEZ, en mi carácter de Representante Legal de la firma TOP TEN S.R.L , con domicilio en Pitiantuta N° 441 casi España, de la ciudad de Asunción – Paraguay; por medio de la presente, remito el descargo solicitado en la Nota N° 638 de la Dirección de Administración y Finanzas de la DIMABEL de fecha 01 de Junio del año en curso; referente a la decisión unilateral e irrevocable de la empresa AECI LATAM PRODUCTOS QUIMICOS LTDA, en donde la misma suspende toda relación comercial con la empresa TOP TEN S.R.L. con RUC 80039917-0; en el marco de la ejecución contractual del proceso de la Licitación Pública Nacional SBE N° 03/2023, para la "ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL"

Conforme a lo señalado anteriormente, aceptamos la desviculación de las relaciones comerciales con la empresa AECI LATAM PRODUCTOS QUIMICOS LTDA y en este contexto proponemos presentar la opción de mantener el producto a ser proveido (Explosivos de nitrato de amonio – carga explosiva bombeable aditivada) con las mísmas especificaciones técnicas, descriptas en la Clausula Septima del Contrato N° 14/2023, las cuales serán adquiridas de un proveedor diferente a la firma en cuestión. La nueva firma con la cual se establecerá las relaciones comerciales para el cumplimiento de los términos contractuales asumidos, se denomina EXPLOVALE INDUSTRIA E COMERCIO DE EXPLOSIVOS LIMITIDA. Comunicamos a la vez el compromiso de realizar las inspecciones y pruebas del producto a fin de demostrar que los mismos, cumplen con las especificaciones técnicas establecidas conforme al Pliego de Bases y Condiciones de la respectiva Licitación.

Por medio de la presente doy fé, que la firma TOP TEN S.R.L., tiene la voluntad de cumplir con el compromiso asumido en la suscripción del Contrato N° 14/2023, con el Comando de las Fuerzas Militares.

DIRECCIÓN DEL MATERIAL BELICO
AYUDANTÍA GENERAL
MESA DE ENTRADA
Nº 2799
Fecha: 02 / 06 / 23 Hora: 14:36
Firma: Aclaración: VIS IMB Espinola

**OSCAR EMILIO ALVARENGA MARTINEZ**
**Representante Legal - TOP TEN S.R.L.**

TOP TEN S.R.L.
RUC: 80039917-0
Pitiantuta 441 c/ España
Teléf.: (021) 224.270
Asunción - Paraguay

TOP TEN S.R.L.

Asunción, 05 de Junio de 2023.-

**SEÑOR DIRECTOR LA DIMABEL**
**GRAL DIV JOSE MARIA BALBUENA SAMUDIO**

**PRESENTE**

El que subscribe, OSCAR EMILIO ALVARENGA MARTÍNEZ, en mi carácter de Representante Legal de la firma TOP TEN S.R.L , con domicilio en Pitiantuta N° 441 casi España, de la ciudad de Asunción – Paraguay; por medio de la presente, remito el descargo solicitado en la Nota N° 638 de la Dirección de Administración y Finanzas de la DIMABEL de fecha 01 de Junio del año en curso; referente a la decisión unilateral e irrevocable de la empresa AECI LATAM PRODUCTOS QUIMICOS LTDA, en donde la misma suspende toda relación comercial con la empresa TOP TEN S.R.L. con RUC 80039917-0; en el marco de la ejecución contractual del proceso de la Licitación Pública Nacional SBE N° 03/2023, para la "ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL"

Conforme a lo señalado anteriormente, aclaramos que el nuevo producto de Emulsión Base Oxidante 5.1. Aditivada - Clasificación Bombeable, tipo Industrial, que será adquirido del fabricante EXPLOVALE INDUSTRIA E COMERCIO DE EXPLOSIVOS, mantendrá **el mismo precio referencial ofertado** en la Cláusula Quinta del Contrato N° 14/2023 sucripto; en el marco de la ejecución contractual del proceso de la Licitación Pública Nacional SBE N° 03/2023, para la "ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL".

**OSCAR EMILIO ALVARENGA MARTINEZ**
**Representante Legal - TOP TEN S.R.L.**

**TOP TEN S.R.L.**
RUC: 80039917-0
Pitiantuta 441 c/ España
Teléf.: (021) 224.270
Asunción - Paraguay

DIRECCIÓN GENERAL BELICO
AYUDANTÍA GENERAL
MESA DE ENTRADA
Nº: 2768
Fecha: 05 . 06 . 23 Hora: 12:10
Firma: Aclaración: Talavera

-19-

EXPLOVALE
INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE EXPLOSIVOS

Cruzeiro, SP 06 Junho del 2023.

Señores

Dirección de Material Bélico – Paraguay

Presente.

El que suscribe José de Souza en mi caráter de Director de la Empresa EXPLOVALE INDÚSTRIA E COMERCIO DE EXPLOSIVOS LIMITADA con domicilio en Estrada Municipal Celestino Fernandes Da Silva – Cruzeiro –SP-Brasil por medio de la presente Autorizamos a la empresa TOP TEN SRL con RUC núm 80039917-0 con domicilio en Pitiantuta N. 441 Casi España-Asunsión-Paraguay

A importar toda la línea de Explosivos de uso civil y comercial, sus accesorios y demás productos y servicios relacionados al rubro a la Republica del Paraguay,y/o ofertar dichos productos tanto a la Dirección de Material Bélico, como a clientes finales a través de los procesos legales correspondientes.

Para tal efecto la Empresa TOP TEN SRL contara con la constante formación y capacitación en el manejo de dichos materiales.

Le saludamos atentamente.

REGISTRO CIVIL CACHOEIRA PTA. SÃO PAULO

José de Souza
Diretor
Explovale Ind. e Com. de Explosivos Ltda
DIRECTOR

OFICIAL DE REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS E DE INTERDIÇÕES E TUTELAS DA SEDE DA COMARCA DE CACHOEIRA PAULISTA - ESTADO DE SÃO PAULO
RUA SÃO SEBASTIÃO, 163 - CENTRO - CEP 12.630-000 | TEL.: (12) 3101-3135
WAUTIER TOLEDO GUIMARÃES
Oficial Registrador

RECONHECO por AUTENTICIDADE 1 firmas(s) de:
JOSE DE SOUZA
Cachoeira Pta., 06 de junho de 2023.
Em testº da verdade.
Marcelle Martins Ribeiro Rodrigues - Escrevente
Total:R$ 20.40. C.98420. Selo(s): RA0167AA-47658
Válido somente como o selo de autenticidade.
RECONHECIMENTO DE FIRMA
CACHOEIRA PAULISTA-SP

11900
RECONHECIMENTO POR AUTENTICIDADE
RA0167AA0047658

-18-

Digitalizado com CamScanner

EXPLOVALE
INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE EXPLOSIVOS

OFICIAL DE REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS E DE INTERDIÇÕES E TUTELAS DA SEDE DA COMARCA DE CACHOEIRA PAULISTA - ESTADO DE SÃO PAULO
RUA SÃO SEBASTIÃO, 183 - CENTRO - CEP 12.630-000 | TEL.: (12) 3161-3135
WALTER TOLEDO GUIM
Oficial Registrador

RECONHECO por AUTENTICIDADE 2 firma(s) de:
JOSÉ DE SOUZA
Cachoeira Pta., 06 de junho de 2023.
Em testo da verdade.
Marcelle Martins Ribeiro Rodrigues - Escrevente
Total:R$ 40.88. C.90421. Selo(s): 0167AA-47659. 0167AA-47660
Válido somente com o selo de autenticidade

119032
RECONHECIMENTO POR AUTENTICIDADE
RA0167AA0047659

119032
RECONHECIMENTO POR AUTENTICIDADE
RA0167AA0047660

AUTORIZAÇÃO DO FABRICANTE, REPRESENTANTE OU DISTRIBUIDOR.

A quem corresponda:

DECLARAMOS

A empresa EXPLOVALE INDUSTRIA E COMERCIO DE EXPLOSIVOS LTDA, como fabricantes oficiais de EMULSÃO A GRANEL, EMULSÃO ENCARTUCHADA, ACESSORIOS E OXIDANTES 5.1, com fábricas localizadas no Brasil, através do presente documento autorizamos a TOP TEM SRL a apresentar uma oferta com propósito de fornecimento dos seguintes bens de nossa fabricação: EMULSÃO AGRANEL, EMULSÃO ENCARTUCHADO, ACESSORIOS E OXIDANTES 5.1, e a posteriormente assinar o contrato.

Quando existam serviços relacionados com parte do contrato, reconhecemos que a TOP TEM S.R.L conta com a capacidade para realizá-los.

Por este meio estendemos nosso aval e plena garantia, conforme as bases e condições, com respeito os bens oferecidos pela empresa acima mencionada.

Assinatura:

REGISTRO CIVIL
CACHOEIRA PTA
SÃO PAULO

AUTORIZACIÓN DEL FABRICANTE, REPRESENTATNTE O DISTRIBUIDOR.

A quien corresponda:

POR CUANTO

Nosotros, EXPLOVALE INDUSTRIA E COMERCIO DE EXPLOSIVOS LTDA, como fabricantes oficiales de EMULSION A GRANEL ENCARTUCHADA Y ACCESORIOS, OXIDANTES 5.1, com fábricas ubicadas em Brasil, mediante el presente instrumento autorizamos a TOP TEM SRL a presentar uma oferta com el propósito de suministrar los siguientes bienes de fabricación nuestra EMULSION A GRANEL ENCARTUCHADA Y ACCESORIOS, OXIDANTES 5.1, y a posteriormente firmar el contrato.

Cuando existan servicios conexos como parte del contrato, reconocemos que TOP TEM S.R.L, cuenta com la capacidad para llevarlos a cabo.

Por este médio extendemos nuestro aval y plena garantía, conforme a las bases y consiciones, respecto a los bienes oferecidos por la firma antes mencionada.

Firma:

REGISTRO CIVIL
CACHOEIRA PTA
SÃO PAULO



Fábrica: Explovale Industria e Comercio de Explosivos Ltda, endereço: Estrada Celestino Fernandes da Silva, S/N CEP 12702-330 Cruzeiro - SP.

Digitalizado com CamScanner

EXPLOVALE
INDUSTRIA E COMÉRCIO DE EXPLOSIVOS

Nome: Jose de Souza

Cargo: Socio Proprietário

Devidamente autorizado para assinar esta Autorização em nome de:

EXPLOVALE INDUSTRIA E COMERCIO DE EXPLOSIVOS LTDA

Assinado no dia 05 de junho de 2023.

Nombre: Jose de Souza

Cargo: Socio Proprietário

Debidamente autorizado para firmar esta Autorización en nombre de:

EXPLOVALE INDUSTRIA E COMERCIO DE EXPLOSIVOS LTDA

Fechado en el dia 05 de junio de 2023.



Digitalizado com CamScanner

CONSELHO NACIONAL DE JUSTIÇA

# BRASIL

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

| | |
|---|---|
| 1. País: (Country / Pays): | REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL |

Este documento público

(This public document / Le présent acte public)

| | |
|---|---|
| 2. Foi assinado por: (Has been signed by / A été signé par) | MARCELLE MARTINS RIBEIRO RODRIGUES |
| 3. Na qualidade de: (Acting in the capacity of / Agissant en qualité de) | ESCREVENTE |
| 4. Tem o selo / carimbo de: (Bears the seal / stamp of / Est revêtu du sceau / timbre de) | RA0167AA0047659/RA0167AA0047660 |

Certificado

(Certified / Attesté)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5. Em: (At / À): | CACHOEIRA PAULISTA | 6. No dia: (The / Le): | 06/06/2023 |
| 7. Por: (By / Par): | LUCIANE MARQUES GUIMARÃES | | |
| 8. Nº: (Nº / Sous nº): | 1091930-23 | | |
| 9. Selo / Carimbo: (Seal / Stamp / Sceau / Timbre) | | 10. Firma: (Signature) | Assinatura Eletrônica<br>Electronic Signature<br>Signature Électronique |

BRASIL APOSTILA APOSTILLE CONVENÇÃO DE HAIA DE 1961 · CONVENTION DE LA HAYE 1961 CNJ CONSELHO NACIONAL DE JUSTIÇA

Tipo de Documento: (Type of document / Type d'acte) Autorização - DA EMP. EXPLOVALE IND E COM DE EXPLOSIVOS LTDA PARA A EMP. TOP TEM SRL REF OFERTA DE FORNECIM. DE BENS

Nome do titular: (Name of holder of document / Nom du titulaire) JOSÉ DE SOUZA

Esta Apostila certifica apenas a assinatura, a capacidade do signatário e, quando apropriado, o selo ou carimbo constantes no documento público. Ela não certifica o conteúdo do documento para o qual foi emitida.

This Apostille certifies only the signature, the capacity of the person signing it and where appropriate, the seal or stamp which the public document bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.

Cette Apostille ne certifie que la signature, la qualité en laquele le signataire de l'acte a agi, et, le ca échéant, les sceau ou le timbre dont cet acte public est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

A autenticidade desta Apostila e de sua assinatura eletrônica bem como o documento público subjacente, poderá ser verificadas em:

The authenticity of this Apostille and its eletronic signature, along with the underlying public document, may be verified at:

L'authenticité de cette Apostille, dela signature électronique, ainsi que de l'acte public sous-jacent peut être vérifiée sur:

https://apostil.org.br

A presente Apostila foi firmada com assinatura eletrônica, conforme a Lei nº 11.419/2006.

This Apostille was electronically signed in accordance with Law nº 11.419/2006.

Cette Apostille a été signée par une signature électronique, d'après la Loi nº 11.419/2006.

Dúvidas a respeito desta Apostila entrar em contato com a Ouvidoria do CNJ:

Any questions about this Apostille may be directed to the Ombudsman of he CNJ:

Vauillez contacter l'Ombudsman de la CNJ pour toute question relative à cette Apostille:

(61) 3772-7800

servicos@notariado.org.br

Por favor, utilize este QR Code para checar a autenticidade desta Apostila e de sua assinatura eletrônica. Uma cópia do documento público subjacente também está disponível na mesma página.

Please use this QR Code to check the authenticity of this Apostille and its electronic signature. A copy of the underlying public document is also accessible from the same page.

Veuillez utiliser ce Code QR pour vérifier l'authenticité de cette Apostille et de sa signature électronique. Une copie de l'acte public sousjacent est également disponible sur la même page.

Código (Code / Code)

1091930-23

CRC

44D476CF

Apostil

BR 119032 001759289

BR 119032 001759289

Digitalizado com CamScanner

*"SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864-1870"*

**COMANDO DE FUERZAS MILITARES**
**DIRECCIÓN DE MATERIAL BELICO**
**DIRECCION DE ADMINITRACIÓN Y FINANZAS**

Asunción, 01 de Junio de 2023.-

**NOTAN°** : 638/2023

**COPIA N°** : 02/02

**AL** : **Señor**
**OSCAR EMILIO ALVARENGA MARTINEZ**
**TOPTEN S.R.L.**
**PRESENTE**

Me dirijo a Usted, en relación a la Nota de fecha 25 de Mayo del año en curso, remitida por la Empresa AECI LATAM PRODUCTOS QUIMICOS LTDA, donde expresa la decisión unilateral e irrevocable de suspender toda relación comercial con la empresa TOP TEN S.R.L. con RUC 80039917-0; en el marco de la ejecución contractual del proceso de la Licitación Pública Nacional SBE N° 03/2023, para la "ADQUISICIÓN DE EMULSIÓN EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL".

En ese contexto se solicitan en un plazo no mayor a las 48 horas (cuarenta y ocho) de recibida la presente nota; remita su descargo en relación a lo expresado en la nota referida, en su carácter de representante legal de la firma TOP TEN S.R.L.

Así mismo, visto su compromiso contractual con esta Administración, nos vemos en la obligación de exigir el cumplimiento de todas las cláusulas establecidas en el Contrato N° 14/2023.

**JUSTO AURELIO ARAUJO LÓPEZ**
**CNEL DCEM – Director de Adm. y Finanzas**

Oscar Alvarenga
1221675
01/06/2023

- 14 -

AECI LATAM PRODUTOS QUIMICOS LTDA
CNPJ:18.920.914/0003-06
ESTRADA MUNICIPAL DA REPRESA S/N
Bairro do Ronco – Caixa postal 111- Cep:12600-970
Lorena -SP
Brasil

25 de mayo del 2023.

**Atención:** Señores Comandio en Jefe UOC 1 / Ministerio de Defensa Nacional del Paraguay

**Referencia:** LLAMADO N° 422709 ADQUISICION DE EMULSION EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL

El que suscribe, CARLOS GEORGE DE FREITAS GONCALVES, en mi carácter de Director de la Empresa AECI LATAM PRODUCTOS QUIMICOS LTDA. con domicilio en Lorena, Sao Paulo - Brasil, por medio de la presente dejo expresa constancia de nuestra decisión unilateral e irrevocable de suspender toda relación comercial con la empresa TOP TEN S.R.L. con R.U.C: 80039917-0 domiciliada en: Pitiantuta N° 411 c/ España de la ciudad de Asunción, y con su representante: OSCAR EMILIO ALVARENGA MARTINEZ. con cedula de identidad paraguaya N°1.121.675

Dicha decisión irrevocable se produce por diferencias irreconciliables con respecto a ciertos manejos comerciales de la empresa TOP TEN S.R.L. y su representante OSCAR EMILIO ALVARENGA MARTINEZ.

Dicho cese de relaciones incluye las ventas por intermediación a la DIRECCION DE MATERIALES BELICOS del PARAGUAY, y las ventas al COMANDO EN JEFE UOC1 MINISTERIOD E DEFENSA NACIONAL DEL PARAGUAY, dentro del Llamado N°422709 ADQUISICION DE EMULSION EXPLOSIVA BOMBEABLE PARA LA DIMABEL.

La empresa AECI LATAM PRODUCTOS QUIMICOS LTDA. deslinda toda responsabilidad con relación a los productos entregados en venta e importados a la REPUBLICA DEL PARAGUAY, por la firma TOP TEN S.R.L. y su representante OSCAR EMILIO ALVARENGA MARTINEZ.

Nuestra empresa AECI LATAM PRODUCTOS QUIMICOS LTDA., seguirá abocada a la búsqueda de ampliar nuestra presencia en la región, a través de empresas que compartan nuestros ideales y principios

Carlos George de Freitas Goncalves
Director

DIRECCIÓN DE MATERIAL BELICO
AYUDANTÍA GENERAL
MESA DE ENTRADA
Nº 2705
Fecha: 01 / 06 / 23 Hora: 10 : 24
Firma: Aclaración: V. Melgarejo

26º OFÍCIO DE NOTAS
Márcio Luiz Coelho Ferreira
Escrevente
Mat.: 94/8971

26º Ofício de Notas
Renato Jordão Bussière - Tabelião / RE - Avenida das Américas, nº 8445 - loja 116 a 118 - Novo Mundo
Barra da Tijuca - CEP: 22.793-081 Telefone: (21) 2429-5280 / 3563-4355 - contato@cartorio26.com.br
157792AA493762

Reconheço por SEMELHANÇA a firma de:
CARLOS GEORGE DE FREITAS GONCALVES.
Rio de Janeiro, 25 de maio de 2023. Em test da verdade.
Conf. por
MARCIO LUIZ COELHO FERREIRA - ESCREVENTE
Emolumentos: R$ 7,18 TJ+Fundos: R$ 5,39 TOTAL: R$ 12,57
Selo: EENG23170-RCW
consulte em http://www4.tjrj.jus.br/Portal-Extrajudicial/consultaselo/

good chemistry

aeciworld.com

26º OFÍCIO DE NOTAS
Márcio Luiz Coelho Ferreira
Escrevente
Mat.: 94/8971

26º Ofício de Notas
Renato Jordão Bussière - Tabelião / RE - Avenida das Américas, nº 8445 - loja 116 a 118 - Novo Mundo
Barra da Tijuca - CEP: 22.793-081 Telefone: (21) 2429-5280 / 3563-4355 - contato@cartorio26.com.br
157792AA494228

AUTENTICAÇÃO
MARCIO LUIZ COELHO FERREIRA - ESCREVENTE
Emolumentos: R$ 7,41 TJ+Fundos: R$ 5,24 Total: R$ 12,65
EENH89910-AFL
Consulte em http://www4.tjrj.jus.br/Portal-Extrajudicial/consultaselo/

AECI
MINING EXPLOSIVES

| REVOGAÇÃO DE AUTORIZAÇÃO DO FABRICANTE, REPRESENTANTE OU DISTRIBUIDOR | ANULACIÓN DE AUTORIZACIÓN DEL FABRICANTE, REPRESENTANTE O DISTRIBUIDOR |
|---|---|
| Ao: Comandante/Chefe Uoc 1/Ministério de Defesa Nacional | A: Comandante/Jefe Uoc 1/Ministerio de Defensa Nacional |
| DECLARAMOS | DECLARAMOS |
| A Empresa AECI LATAM PRODUTOS QUÍMICOS LTDA, como fabricante de EMULSÃO A GRANEL, EMULSÃO ENCARTUCHADA, ACESSÓRIOS DE DETONAÇÃO Y OXIDANTES 5.1, com fábrica localizada no Brasil, através do presente documento informamos que encerramos o contrato de Distribuição e Representação com a empresa TOP TEN S.R.L. com R.U.C: 8[illegible]39917-0 domiciliado em: Pitiantuta N° 411 c/ España na cidade de Assunção, e com seu representante: OSCAR EMILIO ALVARENGA MARTINEZ com carteira de identidade paraguaia nº 1.121.675, ou seja, a partir desta data a empresa TOP TEN SRL não está autorizada intervir em atos decorrentes de convites diretos ou licitações públicas em que a AECI esteja representada na República do Paraguai, a apresentar ofertas de fornecimento de nossos produtos, assinar qualquer contrato e tão pouco realizar serviços relacionados em r[illegible]me ou utilizando a marca da AECI Latam Produtos Químicos Ltda. | Nosostros, AECI LATAM PRODUTOS QUÍMICOS LTDA, como fabricante de EMULSION A GRANEL, EMULSIONES EN CARTUCHOS, ACCESORIOS PARA DETONACIÓN Y OXIDANTES 5.1, con fábrica ubicada en Brasil, mediante el presente instrumento le informamos que hemos terminado el contrato de Distribución y Representación con la empresa TOP TEN S.R.L. con R.U.C: 80039917-0 domiciliada en: Pitiantuta N° 411 c/ España de la ciudad de Asunción, y con su representante: OSCAR EMILIO ALVARENGA MARTINEZ con cedula de identidad paraguaya N°1.121.675, a partir de esta fecha la empresa TOP TEN S.R.L. no está autorizada intervenir em actos emergentes de las invitaciones Directas o licitaciones Públicas en las que se presente AECI en la República del Paraguay, a presentar ofertas para el suministro de nuestros productos, firmar ningún contrato o realizar servicios relacionados en nombre o utilizando la marca de AECI Latam Produtos Químicos Ltda. |

Escritório Administrativo: Avenida das Américas, N. 8445, Barra Tower, salas 513,514,515 & 516
Rio de Janeiro, Brasil, CEP 22.793-081, Tel.: +55 (21) 2429 5097

Fábrica: Estrada Municipal da Represa, S/N Km 04 Bairro do Ronco
Lorena, São Paulo, Caixa Postal nº 112 CEP 12.600-970, Tel.: +55 (12) 3301 8000

26º Ofício de Notas
Renato Jordão Bussière - Tabelião / RE - Avenida das Américas, nº 8445 - loja 116 a 118 - Novo Mundo
Barra da Tijuca - CEP: 22.793-081 Telefones (21) 2429-5280 / 3563-4355 - contato@cartorio26.com.br
157792AA494229
AUTENTICAÇÃO
MARCIO LUIZ COELHO FERREIRA - ESCREVENTE
EENH89911-ARY
Consulte em http://www4.tjrj.jus.br/Portal-Extrajudicial/consultaseio/
26º OFÍCIO DE NOTAS
Márcio Luiz Coelho Ferreira
Escrevente
Mat.: 94[illegible]

AECI®
MINING EXPLOSIVES

| | |
|---|---|
| Assinatura: _____<br><br>Nome: CARLOS GEORGE DE FREITAS GONÇALVES<br><br>Cargo: Diretor Geral<br><br>Devidamente autorizado para assinar essa Revogação de Autorização em nome de:<br><br>AECI LATAM PRODUTOS QUÍMICOS LTDA<br><br>Assinado no dia 25 de maio de 2023. | Firma: _____<br><br>Nombre: CARLOS GEORGE DE FREITAS GONÇALVES<br><br>Cargo: Director General<br><br>Debidamente autorizado para firmar esta Anulación de Autorización en nombre de:<br><br>AECI LATAM PRODUTOS QUIMICOS LTDA<br><br>Firmado el 25 de mayo de 2023. |

26º Ofício de Notas Barra da Tijuca
Renato Jordão Bussière - Tabelião / RE - Avenida das Américas, nº 8445 - loja 116 a 118 - Novo Mundo
Barra da Tijuca - CEP: 22.793-081 Telefone: (21) 2429-5280 / 3563-4355 - contato@cartorio26.com.br
157792AA493763
Reconheço por SEMELHANÇA a firma de:
CARLOS GEORGE DE FREITAS GONCALVES
Rio de Janeiro, 25 de maio de 2023. Em test. _____ da verdade.
Conf. por _____
MARCIO LUIZ COELHO FERREIRA - ESCREVENTE
Emolumentos: R$ 11,18 TJ+Fundos: R$ 1,39 TOTAL: R$ 12,57
Selo: EENG23171-RYW
Consulte em http://www4.tjrj.jus.br/Portal-Extrajudicial/consultaselo/
26º OFÍCIO DE NOTAS
Márcio Luiz Coelho Ferreira
Escrevente - Mat.: 94/8971



26º Ofício de Notas Barra da Tijuca
Renato Jordão Bussière - Tabelião / RE - Avenida das Américas, nº 8445 - loja 116 a 118 - Novo Mundo
Barra da Tijuca - CEP: 22.793-081 Telefone: (21) 2429-5280 / 3563-4355 - contato@cartorio26.com.br
157792AA494230
AUTENTICAÇÃO
Certifico e dou fé que a presente cópia é reprodução fiel do que foi apresentado.
Rio de Janeiro, 31 de maio de 2023. Conf. por _____
MARCIO LUIZ COELHO FERREIRA - ESCREVENTE
R$ 7,41 TJ+Fundos: R$ 2,46 Total: R$ 9,87
EENH89912-ARP
Consulte em http://www4.tjrj.jus.br/Portal-Extrajudicial/consultaselo/
26º OFÍCIO DE NOTAS
Márcio Luiz Coelho Ferreira
Escrevente - Mat.: 94/8971

EXPLOVALE
INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE EXPLOSIVOS

# Certificado de Análisis Emulsión a Granel

| Propiedades | Resultados |
|---|---|
| Densidad (g/cm³) | 1.15 |
| Velocidad de detonación (m/s) | 5.300 (m/s) |
| Resistencia al agua | Excelente |
| Sensibilidad a la iniciación | Espoleta N8, Booster, Cordón Detonante NP10, Fulminante Común, Sistemas silenciosos de iniciación. |
| Sensibilidad a la propagación | 3" |
| Volumen de Gas (L/kg) | 1.300 (L/kg) |
| AWS (cal/g) | 867 (cal/g) |
| ABS (cal/cm³) | 997 (cal/cm³) |
| RBS (%) | 135 (%) |
| RWS (%) | 94 (%) |
| Validez | 3 meses |

Elcia Maria da Silva
Responsável Técnico
CRQ 04432331 – 4ª Região

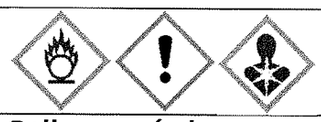


Estrada Municipal Celestino Fernandes da Silva, s/n°, Zona Rural, Cruzeiro - SP - CEP: 12701-970

# 1.IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

| | |
|---|---|
| **Nombre del producto** | VALEFLEX Emulsión Oxidante a Base de Nitratos |
| **Otros nombres** | Nombre dado por la Ordenanza -118 - Ministerio de Defensa - Ejército: "7.3.0300 - Emulsión base o preemulsión de nitrato de amonio". |
| **Otros medios de identificacion** | |
| **Número de ONU** | 3375 |
| **Uso recomendando del producto y sus restricciones** | |
| **Restricciones de uso** | Apenas para ser usado de acuerdo con las reglamentaciones locales. |
| **Detalles de empresa** | EXPLOVALE INDUSTRIA E COMÉRCIO DE EXPLOSIVOS LTDA<br>Estrada Municipal CELESTINO FERNANDES DA SILVA, S/Nº, ZONA RURAL, – Cruzeiro – SP, Brasil |
| **Contacto** | Telefono: (12) 3600-2520 |
| **Número de emergencia** | **(12) 3600-2704** |

# 2.IDENTIFICACION DE PELIGROS

| | |
|---|---|
| **Clasificacion** | Sustancia Oxidante – 5.1 |
| **Palabra de signo:** | PELIGRO |
| **Símbolos de peligro:** |  |
| **Declaraciones de precacución:** | **Peligros más importantes:**<br>H272 Puede agravar un incendio, carburante.<br>H303 Puede ser perjudicial si se ingiere.<br>H304 Puede ser fatal si se ingiere y penetra en las vías respiratorias.<br>H319 Causa irritación ocular severa.<br>H351 Sospechoso de causar cáncer.<br>**Frases de precaución:**<br>P270 No coma, beba ni fume mientras usa este producto.<br>P280 Use guantes protectores, ropa protectora, protección ocular y protección facial.<br>P301 + P310 SI ESTÁ CONGESTIONADO: Póngase en contacto con un médico inmediatamente.<br>P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague bien con agua durante varios minutos. En el caso de utilizar lentes de contacto, quíteselas si es posible. Continúe enjuagando.<br>P370 + P380 En caso de incendio: Abandone la zona.<br>P372 Riesgo de explosión en caso de incendio.<br>P501 Deseche el contenido y el contenedor de acuerdo con las regulaciones locales. |

# 3.COMPOSICION/INFORMACIONES DE INGREDIENTES

| Componentes | Número CAS | Número EC | Número Index | Códigos de Peligro |
|---|---|---|---|---|
| Nitrato de Amonio | 6484-52-2 | 229-347-8 | | H272 – Puede agravar incendios, carburante.<br>H319 - Provoca irritación ocular grave.<br>H303 – Puede ser peligroso por ingestión. |

**Información Adicional:**
**Composición:** Nitratos, aceites, acido sulfamico, água.
**Ingredientes que contribuyen al peligro:** Nitrato de Amonio y acido sulfamico.
**Embalaje:** Se vuelve explosivo después de agregar componentes en la operación de perforación (desde las minas, dentro del suelo, en el lugar de destino de la aplicación).

# 4.MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

| | |
|---|---|
| **Inalación** | En caso de inhalación de gases ardientes o de explosión, retire a la víctima a un área aireada.<br>Remitir a la víctima al médico que toma este FISPQ, para que se mantenga bajo seguimiento y observación médica. |
| **Ingestión** | En caso de ingestión, enjuague la boca y consulte a un médico inmediatamente. |
| **Contacto con la piel** | Lave la piel expuesta con suficiente cantidad de agua para eliminar el material. En caso de irritación de la piel, consulte a un médico. |
| **Contacto con los ojos** | Enjuague bien los ojos con agua corriente durante varios minutos. En el caso de utilizar lentes de contacto, quíteselas si es posible, y continúe enjuagando. Si la irritación ocular persiste, consulte a un médico. |
| **Nota al médico** | Evite entrar en contacto con el producto cuando sea reutilizable para la víctima. Si es necesario, el tratamiento sintomático debe contener medidas de apoyo como la corrección de trastornos hidroelectrolíticos, metabólicos y de asistencia respiratoria.<br>En caso de contacto con la piel, no frote el sitio afectado.<br>Informar si la intoxicación fue por contacto, ingestión o inhalación.<br>La quema del producto produce óxidos de nitrógeno, que son gases irritantes para el sistema respiratorio. El edema pulmonar puede ocurrir tarde, incluso después de la remisión de los síntomas irritables, lo que requiere observación médica prolongada. |

| | |
|---|---|
| | Considere el riesgo de acidosis metabólica y formación de metemoglobina. |

# 5.MEDIDAS DE COMBATE A INCENDIO

| | |
|---|---|
| **Medidas de extinción adecuada** | No intente combatir el fuego que ya ha golpeado el producto.<br>Aísle el área dentro de un radio mínimo de 1.600 metros en todas las direcciones y evacúe el área antes de que el fuego golpee la carga.<br>Mojar la carga, que no fue alcanzada por el fuego, si es posible con abundante agua.<br>Use polvo químico o extintor de CO2.<br>Si no es posible combatir el fuego, retire todos los accesorios iniciadores y accesorios explosivos que acompañan a la carga, así como la documentación personal, del camión y de la carga. |
| **Riesgos específicos derivados de la sustancia o mezcla** | Permanezca a una distancia segura de la carga durante la extinción del incendio, ya que puede ocurrir una explosión. Producto muy peligroso cuando se expone a calor excesivo u otras fuentes de ignición como: llamas abiertas, operaciones de soldadura y motores eléctricos.<br>La combustión del producto químico puede formar gases irritantes y tóxicos como monóxido de carbono, dióxido de carbono. Cuando están contaminados con productos orgánicos o materiales oxidantes, calentados, confinados y aún bajo la acción de agentes de imprimación, puede ocurrir detonación. |

# 6.MEDIDAS DE CONTROL PARA DERRAMAMIENTOS O FUGAS

| | |
|---|---|
| **Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia** | En caso de derrames grandes, aísle inmediatamente el área dentro de un radio mínimo de 800 metros en todas las direcciones. Para pequeños derrames, aislar y señalizar el área en un radio mínimo de 100 metros. Aleje a la gente de la línea de visión y aléjese de cualquier ventana. Manténgase alejado de las fuentes de ignición (cigarrillo, motor, etc.) y protéjase del calor.<br>En caso de accidente de transporte, notifique a la policía y a Explovale . Evitar el robo del producto, documentos y equipos. |
| **Precauciones ambientales** | Evitar que el producto derramado llegue a cursos de agua y aguas residuales. |
| **Métodos y materiales para la contención y limpieza** | Tómalo mecánicamente.<br>Enviar para su recuperación o eliminación en contenedores adecuados. |

# 7.MANOSEO Y ALMACENAMIENTO

| | |
|---|---|
| **Precauciones para una manipulación segura** | La exposición no causa ningún efecto fisiológico, pero observar las normas y procedimientos de Higiene Industrial y Seguridad Laboral que cumplen con la legislación vigente. Puede explotar en condiciones extremas de calor, llama o choque (impacto).<br>En la operación de carga/descarga, deben evitarse los choques.<br>Se recomienda no golpear, golpear, arrastrar, tirar, rodar los envases que contienen el producto. |
| **Condiciones para un almacenamiento seguro, incluidas las posibles incompatibilidades** | No permita el contacto con materiales combustibles y materiales orgánicos. Evite las altas temperaturas, fuentes de ignición. Este producto puede reaccionar peligrosamente con algunos materiales incompatibles, como se destaca en el punto 10. No se requieren estabilizadores ni antioxidantes añadidos para garantizar la durabilidad del producto. |

# 8.CONTROL DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

| | |
|---|---|
| **Controles de ingeniera apropiados** | La exposición no causa ningún efecto fisiológico, pero observar las normas y procedimientos de Higiene Industrial y Seguridad Laboral que cumplen con la legislación vigente. Puede explotar en condiciones extremas de calor, llama o choque (impacto).<br><br>En la operación de carga/descarga, deben evitarse los choques.<br><br>Se recomienda no golpear, golpear, arrastrar, tirar, rodar los envases que contienen el producto. |
| **Medidas de protección individual, como Equipamientos de Protección Individual (EPI)** | No permita el contacto con materiales combustibles y materialesorgánicos. Evite las altas temperaturas, fuentes de ignición. Este producto puede reaccionar peligrosamente con algunos materiales incompatibles, como se destaca en el punto 10. No se requieren estabilizadores ni antioxidantes añadidos para garantizar la durabilidad del producto. |

# 9.PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

| | |
|---|---|
| **Estado Físico** | Líquido Pastoso / Homogêneo |
| **Color** | Beige o crema clara |
| **Olor** | Inodoro |
| **Densidad media** | 1,15 g/cm3 |
| **Oxidante** | Si |
| **Temperatura de descomposición** | 169ºC. |
| **Resistencia al agua** | Excelente |
| **Punto de inflamabilidad** | NA |
| **Presión de vapor** | NA |
| **Clase de gases** | 1 |
| **Sensibilidad a iniciación** | Booster, Cordón Detonante, Espoleta Nº 8, Fulminante Común y Sistemas silenciosos de detonación. |
| **Modo de acción** | El producto, después de sensibilizado, se utiliza en el desmantelamiento de rocas. |

# 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

| | |
|---|---|
| **Estabilidad química** | Estable en condiciones normales de manipulación y almacenamiento, véase el punto 7 - Manipulación y almacenamiento. |
| **Condiciones a evitar** | Fuentes de calor e ignición - Ver punto 9 - Propiedades físico-químicas. |
| **Materiales incompatibles** | Agentes reductores y corrosivos como ácidos y bases fuertes. |
| **Reacciones peligrosas** | Peligro de explosión. Los vapores tóxicos pueden liberarse si se calientan por encima del punto de descomposición. |
| **Productos de descomposición peligrosos** | Amoníaco, óxidos nitrosos y monóxido de carbono. |

# 11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

No se esperan efectos adversos para la salud si el producto se manipula de acuerdo con esta Hoja de información de seguridad química y la etiqueta del producto. Si el producto se usa mal y/o si se produce una sobreexposición, los siguientes síntomas o efectos que pueden ocurrir son:

| | |
|---|---|
| **Ingestión** | Vía de exposición poco probable. Nocivo si se ingiere. |
| **Contacto con los ojos** | No causa irritación ocular cuando no se usa. Después de la aplicación, los vapores / partículas son posiblemente irritantes para los ojos. |
| **Contacto con la piel** | No causa irritación de la piel cuando no se usa. Después de la aplicación, los vapores / partículas son posiblemente irritantes para la piel. |
| **Inalación** | No es irritante si se inhala cuando no se usa. Después de la aplicación, los vapores / partículas son posiblemente irritantes para el sistema respiratorio. |
| **Toxicidad aguda** | |

| **Nombre del ingrediente** | **Test** | **Resultado** | **Ruta** | **Especies** |
|---|---|---|---|---|
| Nitrato de Amonio | $DL_{50}$ | 2162 mg/kg | Oral | Ratazana |
| Nitrato de Sodio | $DL_{50}$ | 1267 mg/kg | Oral | Ratazana |

# 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

| | |
|---|---|
| **Ecotoxicidad** | Producto no considerado toxico para el ambiente acuatico. |
| **Toxicidad acuatica** | No se espera potencial bioacumulativo en organismos acuáticos Movilidad del suelo: No determinada. |

# 13. CONSIDERACIONES SOBRE TRATAMIENTO Y DISPOSICIÓN

| | |
|---|---|
| **Métodos de descarte** | **Producto**: La emulsión que presenta problema no debe ser reutilizada. Debe ser recolectado y enviado para su disposición de conformidad con la Resolución 5.947 del 1 de junio de 2021 de la Agencia Nacional de Transporte Terrestre (ANTT) |

# 14. INFORMACIONES SOBRE TRANSPORTE

| **Transporte terrestre** | **Transporte terrestre:** Resolución N° 5.947 del 1 de junio de 2021 de la Agencia Nacional de Transporte Terrestre (ANTT), aprueba las Instrucciones Complementarias al Reglamento del Transporte Terrestre de Productos Peligrosos y sus modificaciones. Solo se puede transportar con accesorios de detonación (cordones, espoletas, etc.) en compartimentos separados. Se prohíbe el uso de luces, dispositivos y herramientas sin protección capaces de producir llamas o chispas en los lugares de embarque, desembarque y transporte. |
|---|---|

| | |
|---|---|
| **Nº ONU:** | 3375 |
| **Clase de riesgo de transporte:** | 5.1 - Sustancia Oxidante |

# 15. REGULACIONES

| | |
|---|---|
| 01 | Decreto Presidencial Nº 10.030 de 30/set/2019 – Ministerio da Defensa- Ejercito. |
| 02 | Ordenanza Nº 147 – COLOG, de 21/nov/2019 – Ministerio da Defensa - Ejercito. |
| 03 | Ordenanza Nº 56 – COLOG, de 05/jun/2017- Ministerio da Defensa – Ejercito. |
| 04 | Ordenanza Nº 118 – COLOG, de 04/out/2019 – Ministerio da Defensa – Ejercito. |
| 05 | Resolucion ANTT 5.947 de 01/jun/2021. |

OBS: Está prohibido depositar este producto controlado en un lugar no autorizado por el Ejército y en cantidades superiores a las permitidas.

**Los usuarios internacionales deben cumplir con las Actas, Reglamentos, Protocolos y Convenios aplicables en sus respectivos países.**

# 16. OTRAS INFORMACIONES

EXPLOVALE no puede garantizar que todos los riesgos hayan sido enumerados y descritos en este FISPQ. Si tiene alguna pregunta o necesita información adicional sobre el producto, póngase en contacto con EXPLOVALE. Se advierte que la manipulación de cualquier producto químico requiere el conocimiento previo de sus peligros por parte del usuario. Es responsabilidad del usuario antes deutilizar el producto revisar esta ficha de datos de seguridad química en el contexto del uso previsto. Cualquier otra forma de uso del producto que implique su combinación con otros materiales, además de formas de uso distintas a las indicadas, son responsabilidad del usuario. Su comercialización no puede realizarse a empresas que no porten el Certificado de Registro del Ejército, y la cesión a terceros no registrados es de fraudable.